

Kortpad na advertensies

- [Algemene nuusbrokkies](#)
- [Gemeenskapsadvertensies](#)
- [Kleinadvertensies \(Persoonlik\)](#)
- [Kleinadvertensies \(Besigheid\)](#)
- [Geestelike Pitkos](#)
- [Werksgeleenthede](#)
- [Afrikaanse kerkdienste](#)
- [Landswye dagboek](#)
- [Riglyne vir adverteerders](#)
- [Kanselleer intekening / Unsubscribe](#)

20 Mei 2019

 Versekerings · Huisverbande · KiwiSaver
Eugene van Heerden Mob: 022 276 0082
eugene@networkfs.co.nz | www.networkfs.co.nz

 NETWORK
FINANCIAL
SERVICES

1/4



Redakteursbrief

Die lewe gaan voort; dit is duidelik. Regerings hou verkiesing – soos Suid-Afrika en Australië pas gedoen het – en die politieke landskappe verander soms tot mindere of meerder mate, maar dan voel dit of alles maar net soos altyd voortgaan. Soms verander baie en soms min, en op die ou end voel alles maar dieselfde. Of dalk het jy 'n ander gevoel.

Hier in Nieu-Seeland is daar 'n groot ding al vir maande aan die broei, en dit is 'n konsep Lewenseindewet wat sekere mense opsluit as wet aanvaar wil hê. Ek is geheel en al daarteen gekant, en ek moedig enigiemand wat nog nie werklik uitgevind het wat daarmee aan die gang is nie, aan om die reeks van vier artikels hieroor in Kiwi-Brokkies te lees. Gaan na www.brokkies.net en klik op die skakel 'Uitgawes'. Soek daar onder 'Nog Kiwi-Brokkies' die uitgawes van 12 November 2018, 29 November 2018, 13 Desember 2018 en 22 Desember 2018 op. Dit bied insigte wat talle lesers erken het hulle nie van geweet het of verstaan het nie.

Wie is ons Afrikaners hier in Nieu-Seeland? 'n Kiwi-navorser bied 'n paar antwoorde – dit is nou so tussen sy eie Afrikaans-leerdery deur.

Kyk in Persoonlike Advertensies na die lang lys goeie Afrikaanse boeke wat beskikbaar is!

Philip Langenhoven
Redakteur (Skryf gerus aan my by www.brokkies.net/kontak)

Ysbreker: Kallie en Mike speel gholf

Mike en Kallie gaan speel gholf en in 'n stadium, net voor Mike vir die hoeveelste keer afslaan, kyk hy oorkant die pad na 'n begrafnis wat aan die gang is.

Hy haal sy hoed af, buig sy kop en staan 'n minuut lank stil en slaan toe daarna af.

Kallie: "Dis nice van jou om stiltetyd te hou vir daardie begrafnis oorkant die pad."

Mike: "Wel, ons was darem vir 20 jaar getroud gewees..."



[Terug na bo...](#)

'Wie is Ek?' – Kiwi-navorser se MA-tesis gee antwoorde (Deel 1)

In die 28 Junie 2017 uitgawe van Kiwi-Brokkies het 'n berig verskyn oor 'n Kiwi – wat met 'n Afrikaanse vrou getroud is – wat Afrikaners uitgenooi het om deel te neem aan sy navorsingsprojek as deel van sy studies vir 'n Meestersgraad in Sosiale Volkekunde.

Kris Finlayson het vrae gehad soos: Wie is die Afrikaner? Wat dink hulle van die lewe in Nieu-Seeland? Wat dink hulle van Kiwi's? Waarom het so min hulself in die 2013-sensus as 'Afrikaner' opgegee, terwyl meer as tien keer meer aangedui het dat hulle Afrikaans praat?

Hy het intussen sy verhandeling en graad voltooi. Omdat dit onmoontlik is om sy lywige stuk werk in 'n paar bladsye te probeer weergee, het ek aan hom 'n klompie vrae gestel oor 'n paar kernpunte in en om die werk. Daar was voorspelbare resultate en 'n paar nuwe insigte.

Kris het die studie, getitel '**Wie is ek?: A study of Afrikaner identity in New Zealand**', baie verantwoordelik en volgens erkende metodese aangepak, maar dat hy 'n warm hart ontwikkel het vir die Afrikaner in Nieu-Seeland is gewis, soos blyk uit die inleiding in sy verhandeling:

"The Afrikaans community in New Zealand has been one of the most welcoming, warm and boisterous communities I have had the pleasure of being a part of."

En laat ek maar met die intrapslag uitlap hoe hy sy gevoel vir ons volkie in sy finale refleksie verwoord:

"The interviews began as a source of anxiety for me. As an acute introvert, I mulled far too deeply on the interview process, thinking over every conceivable (negative) outcome and worrying how my social ineptitude might impact the data collection process... I quickly found my concern to be unfounded, but it had little to do with my own merits."

"Initially beginning as a way for me to further connect with my wife and explore her heritage and that of our children, this research had an effect of reinforcing my love for, and appreciation of, the Afrikaans people. The hospitality and willingness of the participants involved in this study, both Afrikaners and their partners, was pleasantly surprising and, through this, I have learned more not only about Afrikaner identity in New Zealand, but also, about being an anthropologist."

Hiermee die vrae en antwoorde:

Wat was die doel van die navorsing en hoe het jy dit benader?

My navorsing het die toestand van Afrikaanse identiteit in 'n Nieu-Seelandse diasporiese konteks ondersoek. Ek het 'n spesifieke onderhoudstegniek gebruik om Afrikaners se persepsies en hul ervarings te ondersoek, asook hoe hulle hulself sien inpas in die Afrikaanse gemeenskap, en hoe hierdie gemeenskap in die Nieu-Seelandse gemeenskap inpas.

Orhoofs gesien, wat was 'n kern-bevinding?

Die studie het bevind dat al is Nieu-Seelandse en Afrikaner/Suid-Afrikaanse gemeenskappe baie verskillend, laat Nieu-Seeland se sosiaal-liberale wêreldbeskouing 'n maklike transisie toe vir die hedendaagse vergelykbare uiteenlopende, maar blykbaar konserwatiewe, Afrikaners. Hierdie oorgangsproses het op 'n paar maniere 'n invloed op Afrikaner-identiteit, soos op die gebiede van persoonlike veiligheid, vorming van nuwe verhoudinge en gasvryheid, manier van praat, en wat hulle dink Nieu-Seelanders van hulle dink.



Kiwi Kris Finlayson het tydens sy MA-verhandeling meer oor ons kultuur geleer.

Wie of wat het jou gemotiveer om hierdie navorsing te doen?

Hoofsaaklik my vrou. Ek het van die begin af haar sienings, ondervindings en spontaniteit interessant gevind. Dit het my aangespoor om aan te hou met vroeë vrae. Byvoorbeeld, ek onthou dat sy, kort nadat ons mekaar ontmoet het, my vertel het dat diewerwing ‘n algemene gesig in Suider-Afrika is. Aan die begin kon ek dit nie begryp nie. Verder, toe ek eers begin om die Afrikaanse taal (verder as groetwoorde) aan te leer, het my informele navorsing uitgebrei sodat ek meer oor die kultuur en Suid-Afrikaanse nasie kon leer. Dit het uiteindelik tot die ontwikkeling van die studie aanleiding gegee.

Wat het jou gehelp om aan die onderwerp vorm te gee?

Toekomstige begin om vanuit ‘n akademiese oogpunt na die Afrikaanse kultuur te kyk, het ek ‘n ander prentjie gevind as wat ek self ervaar het. Die idees rondom ‘identiteit in krisis’ en die blywende effek van apartheid waaroor ek gelees het, wou net nie ooreenstem met hoe ek die mense gesien en met hulle interaksie gevoer het nie.

Toekomstige ontdek ek dat daar baie min akademiese navorsing gedoen is oor Afrikaners in ‘n Nieu-Seelandse konteks, en geen volkekundige (antropologiese) werk wat op hul identiteit fokus nie. Die doel van die projek was om hierdie gaping te vul. Ek het gevoel dat die tydsberekening hiervan ook belangrik was, aangesien die gemeenskap oor die afgelope twee dekades vinnig gegroei het.



Hoe het jy jou navorsingsvraag ontwikkel?

Identiteitstudies word al belangriger namate etniese en sosiale identiteite wêreldwyd vinniger as ooit verander. Om ‘n Afrikaner te wees, is een so ‘n etniese identiteit wat verdere bestudering benodig. Met so baie Afrikaners wat hul vaderland verlaat, is hul identiteit geneig om te verander namate hulle met verskillende lewens- en wêreldbeskouings kennis maak. Dit het tot my navorsingsvraag geleid: **Wat beteken dit om deesdae Afrikaans te wees, spesifieker in ‘n Nieu-Seelandse diasporiese konteks?**

Toekomstige verneem van die ‘navorsingsgaping’ wat Afrikaner-identiteit betref, was dit vir my duidelik dat ek my aandag en energie in daardie rigting moes aanwend. Afrikaans is die 10de mees gebruikte taal in Nieu-Seeland (uitsluitend Engels) en, as ‘n persentasie van Nieu-Seeland se totale bevolking, het ons wêreldwyd die grootse groep Afrikaanse immigrante. So, my navorsingsvraag was ‘n natuurlike uitvloeisel van hierdie gedagtegang.

Hoe het jy jou navorsingsdata ingewin?

In volkekunde het ons ‘n soort kwalitatiewe data-versameling wat bekend staan as ‘deelnemende waarneming’, waar die volkekundige die gemeenskap wat bestudeer word betree en so ver as moontlik daaraan deelneem. Dit het die grondslag van die meeste volkekundige studies – ethnografie – sedert die vroeë 20ste eeu gevorm. Ek het egter gevoel dat dit nie vir my studie sou werk nie, aangesien deelnemers nie bymekaar gegroepeer was in ‘n enkele geografiese gebied nie, en ek het terselfdertyd heeltyds gewerk – so beskikbare tyd was ‘n probleem.

Ek moes ‘n tipe onderhoud ontwikkel wat by hierdie situasie van toepassing sou wees. ‘n Standaard vraag-en-antwoord formaat sou ook nie werk nie, want dit impliseer dat die navorsing alreeds weet watter soort antwoorde hy moet kry. Daarom het ek ‘n tipe onderhoudstegniek – die Biografiese Narratiewe Onderhoudsmetode – aangepas. Dit is oorspronklik deur ‘n navorsing genaamd Tom Wengraf ontwikkel. Volgens hierdie benadering het ek elke deelnemer gevra om my hul lewenstorie te vertel, met verwysing na hul identiteit en migrasie. Ek het dan vroeë ontwikkel wat ek verder sou ontwikkel, op daardie narratief gebaseer.

Hoe het jy mense se verskillende terminologie rondom die definisie van ‘Afrikaner’ hanteer?

Dit was vir my interessant dat die verklaring van etnisiteit in die 2013 Nieu-Seeland sensus ‘Afrikaner’ as ‘n keuse insluit, maar dat slegs 1,197 Afrikaners (‘Ethnic group’) gekies het terwyl daar 27,387 sprekers van Afrikaans (‘Language spoken’) aangedui is. Dit wil voorkom asof Afrikaners die term as ‘n gelaaiide term beskou het, wat aan apartheidbeleid gekoppel word – of ten minste meen dat ander mense so ‘n indruk mag hê. Alle deelnemers aan die studie het egter die term ‘Afrikaner’ gebruik om hulself te beskryf. Daar bestaan ‘n hele klompie navorsing wat aandui dat die term ‘Afrikaner’ as ‘n aanvegbare term beskou word. Daarom het ek aanvanklik die gebruik van die term vermy om hiervoor ruimte te maak, maar, omdat die deelnemers hulself gemaklik as ‘Afrikaners’ geïdentifiseer het, het ek dit ook gebruik.

Het ‘ras’ tydens die navorsing sy kop uitgesteek?

Die terme ‘wit’, ‘swart’ en ‘gekleurd’ het soms opgekom, maar ek het gevind dat die gebruik daarvan in Suid-Afrikaanse Engels vergelykbaar is met Nieu-Seeland se gemaklike gebruik van ‘Pākehā’. Hulle het myns insiens ‘n groep van etnisiteit aangedui, eerder as ‘rasse’. Dit is omtrent so naby as wat ons aan die idee van ‘n biologiese ‘ras’ gekom het.

Was jy in die versoeking om ‘apartheid’ as ‘n konsep rondom Afrikaner identiteit te ondersoek?

Ek sal erken dat ek geïnteresseer was om uit te vind tot watter mate apartheid werklik in Afrikaner-identiteit figureer, maar ek was ook bewus van ‘n ander navorsing, Thomas Blaser, wie se studie voorgestel het dat, om die Afrikaansspreker akkuraat uit te beeld, navorsers moet ophou om die tradisionele diskouers van apartheid as die enkele of primêre maatstaf te gebruik waarmee Afrikaanssprekers se identiteit gemeet word. Dus het ek dit tydens die onderhoude in ag geneem.

Vroeg in my navorsing het ‘n vriend teenoor my genoem dat die wêreldwye gesprek oor apartheid hom met ‘n gevoel laat dat hy op ‘n ‘swartlys’ geplaas word en dat hy moet probeer bewys dat hy nie so sleg is as wat almal sê nie. Dit het my gemotiveer om die term nie op te haal nie (ook verwante temas soos ‘rassisme’) tensy deelnemers dit self sou ophaal. Dit is hoe ek op my onderhoudstegniek waarna ek voorheen verwys het, besluit het. Ek het gedink dat dit in die een of ander vorm genoem sou word, veral met twee deelnemers wat ouer was en Suid-Afrika se oorgang na ‘n demokrasie persoonlik beleef het. Behalwe dat dit soms as ‘n tydsandauder gebruik is, het niemand dit as ‘n kwessie opgehaal nie.

Watter benadering het jy gevolg?

Ek het agt deelnemers vir die onderhoude gebruik (vier paartjies), omdat die advies wat ek ontvang het, was dat dit die maksimum aantal deelnemers vir ‘n studie van hierdie skaal is. Ek het deelnemers se lewensmaat ook uitgenooi om deel te neem, omdat dit meer konteks sou bydra en sou help om die gesprekke te rig. Die groot verskille in uitgangspunte tussen my en my vrou het my geleei om nie-Suid-Afrikaans gebore lewensmaats by die onderhoude te betrek.

Jou studie begin met die ‘migrasiestories’ van die mense in jou onderhoude. Brei asseblief hierop uit.

Voor die begin van die studie het ek heelwat ander migrasie-navorsing gelees en besef dat ek begin vergeet het dat die navorsing oor individuele deelnemers behoort te wees. Die navorsing het meestal gefokus op die *inligting* wat deur die deelnemers gedeel is, en die leser kon maklik die deelnemers self uit die oog verloor. Nie alle migrasienavorsing verloop so nie, maar ek wou verhoed dat myne uiteindelik die bevindinge van die mense skei. Een van my navorsings-toesighouers se Meesters-navorsing het ook heelwat lewensstories ingesluit, en aangesien stories hoofsaaklik die kern van die onderhoudsvrae uitgemaak het, was dit ‘n goeie manier om genuanseerde waarde en besonderhede by te voeg.

Wat was ‘n paar kernbevindinge van die stories?

Oorspronklik wou die deelnemers nie na Nieu-Seeland kom nie; van hulle het geforseer gevoel (deur familielede) om die besluit te maak. Een het self besluit om te kom, maar hy het altyd gevoel dat hy kan teruggaan as hy wil. Hy het later besef migrasie het vir hom ‘permanent’ geword. Dit het voorgekom dat diegene wat emigreer met ‘n houding van permanensie en ‘n bereidwilligheid om ten volle in Nieu-Seeland se samelewing te integreer, meer geneig was om hulself suksesvol te vestig. Deelnemers se sienings het ook heelwat veranderings ondergaan sedert immigrasie. Hulle het aangedui dat die lewe hier meer ontspanne en ‘n gemaklik aanpassing was. Afrikaners verlang soms erg terug aan die begin van die immigrasieproses, maar dit verbeter met die tyd.

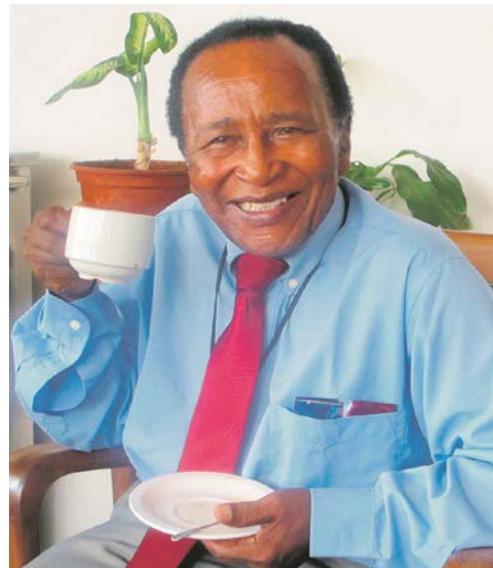
Wat het jy geleer of bevestig oor die karaktertrekke van die Afrikaner in Nieu-Seeland?

Deelnemers het na sommige karaktertrekke verwys wat definieer wie hulle dink Afrikaners is: ‘n gemeenskaplike Europese herkoms, ‘n kulturele Protestantse Christengeloof, die Afrikaanse taal en ‘n sosiaal-konserwatiewe wêrdbeskouing. Daar was egter heelwat afwykings van hierdie tipiese model (geen deelnemer pas presies by hierdie beskrywing nie) wat aantoon dat daar heelwat verskille binne die Afrikanergemeenskap is. Herkoms is as belangrik aangetoon, en elke deelnemer het verwys na die verskil tussen Suid-Afrikaners van Engelse herkoms en Afrikaners.

En wat van Christengeloof en waardes?

Dit is as een van die dominante aspekte van Afrikaanse identiteit bespreek. Elke deelnemer het ‘n Ned Geref Kerk bygewoon, maar geen een het ‘n Afrikaanse kerk in Nieu-Seeland besoek nie. Sommiges het ander kerke bygewoon of is soekend, en een het ‘n ateïs geword. Almal het Afrikaners egter as kerkgangers beskryf. (**Slot volgende week – Red**)

Eerste swart omroeper wat in Afrikaans uitsaai, is oorlede



Oom Justus Tshungu (93) saam met sy vrou, Thandi.

Hier's 'n storie vanuit Suid-Afrika. Dit is hartseer, maar behoort ook nostalgie by ouer lesers in die hand te werk. Die jonger geslag sal dalk nie die naam Justus Tshungu ken nie, maar dit was 'n huishoudelike naam in Afrikanerhuse in die sestiger- en sewentiger jare. Tshungu was die eerste swart Suid-Afrikaner wat Afrikaans op radio gepraat het. Ek onthou sy stem asof dit gister was.

Netwerk24 het onlangs berig dat Tshungu 'n paar weke gelede op die ouderdom van 93 gesterf het nadat hy by die Kalafong Hospitaal in Atteridgeville, Pretoria opgeneem is. Sy vrou, Thandi (50), is van mening dat hy 'n beroerte gehad het, maar die hospitaal kon dit by tye van die berig nie bevestig nie.

Thandi sê haar man het altyd "vir sy kinders die mooiste stories in Afrikaans vertel. Hy het vir witmense Sotho geleer, en vir swartmense Afrikaans. Hy was altyd vol grappies. Hy was 'n goeie man en ek was bevoorreg om sy vrou te wees."

Tshungu is in November 2017 deur die ATKV Centurion vereer. Volgens dié ATKV-tak se webwerf is Tshungu in 1960 as 'n omroeper by die SAUK se Noord-Sothodiens aangestel.

Luidens die webwerf het Tshungu benewens sy moedertaal Noord-Sotho ook suiwer Afrikaans, Engels, Sepedi, Tsonga en Suid-Sotho gepraat.

Nadat hy as omroeper aangestel is, is hy later van hoofomroeper tot senior openbare skakelbeampte van die Sotho- en Ngunidienste van die SAUK bevorder. Ná sy aftrede was hy later ook by Radio Kansel betrokke.

Volgens die ATKV het Tshungu ook baie radiodramas en vervolgverhale geskryf, asook toesprake en radiopraatjies gelewer oor goeie verhoudinge tussen al die taalgroepe in Suid-Afrika.

Hier's 'n paar voorbeeld van kommentaar wat Netwerk24-lesers op hul webwerf gelaat het:

Karin Badenhorst – Wonderlike man... Om 'n ander se taal te kan praat, beteken jy verstaan ook meer van hul kultuur. Ons moet almal streef om soos hy te wees.

Brenda Carelsen – Ek onthou vir Justus baie goed. Hy was 'n baie nederige, plat op die aarde mens en 'n uitstekende omroeper. R.I.V Justus!

Albert Jantie – Justus was 'n ware brugbouer tussen swart en wit. Ek onthou nog sy motiveringspraatjies by verskeie geleenthede. Sy pragtige Afrikaans en vriendelikheid. Sy sterwe is 'n verlies vir ons land.

Pieter Brummer – Rus in vrede oom Justus – baie het na jou rustige stem geluister.

(Hiermee dra ons talle Afrikaners in Nieu-Seeland se diepe meegevoel aan die Tshungu-familie uit. – Red)

Hy kom Kiwiland toe, maar kan nie sy beste vriend tuis los nie!

Daar's 'n hondeliefhebber sonder weerga op pad na Nieu-Seeland toe. Toe Ethan Martins (14) van Krugersdorp verneem dat sy ouers beplan dat hul gesin na Nieu-Seeland emigreer, was sy eerste vraag aan hulle: "Maar wat gaan dan van Leo word?" Leon is Ethan se beste vriend en hy het vier pote en twee spitsore.

Volgens Netwerk24 het Ethan se pa, Adriaan verduidelik dat hoe graag hy wil sien dat hul hond, Leo, saamtrek, is dit byna onmoontlik weens die hoë koste daarvan verbonde om troeteldiere saam te laat emigreer. Omdat dit "tienduisende rande" sal kos, sou Leo ongelukkig in Suid-Afrika moes agterbly.

Natuurlik was dit vir Ethan slegte nuus, maar hy het nie op 'n hoop gesit en treur nie; hy het besluit dat Leo moet saamgaan, en sy kop het begin werk aan 'n plan.



Ethan Martins met sy beste vriend, Leo. Foto: Elizabeth Sejake

Hulle het navraag gedoen en bepaal dat dit in die omgewing van R40,000 sal kos om die hond na Nieu-Seeland te bring. Die entrepreneur in Ethan het in rat gekom en hy het wasgoedpennetjies begin verkoop, asook by sy pa se vlooiemarkstalletjie begin help om heuning te verkoop.

Ethan se pogings het gou die rondte begin doen, en daar is veral op Whatsapp heelwat steun uitgespreek vir sy poging en toewyding om geld bymekaar te probeer maak om sy beste vriend saam te laat gaan. Een persoon het kommentaar gelewer dat dit haar hart aanraak omdat Ethan meer verantwoordelik optree as baie volwassenes.

Die gesin het Leo 'n jaar gelede gekry toe hulle op Facebook sien dat iemand 'n huis soek vir die klein, verwuurloosde hondjie van Maraisburg, Roodepoort wat van tee en droë brood geleef het. Die gesin het Leo eers tydelik versorg, maar toe kruip die dierasie diep in hul harte in.

Ethan het ook ander planne. Hy sê hy wil sy eie 'brand' begin, 'Hype Life', wat reeds op 'n voorbeeld-t-hemp pryk. Hy wou nog altyd 'n fisioterapeut word, maar as hy eers hierdie onderneming kan laat werk, verkies hy dit om 'n entrepreneur te word.

En hy is heel pragmatis en optimisities oor die moontlikheid dat sy 'brand' suksesvol kan wees, want, sê hy, "Ek het opgesoek, Nike het in 'n motorhuis begin."

Ethan se ouers is ook baie ondersteunend, want nadat hulle besef het hul seun is ernstig om die geld in te samel wat hulle sal benodig om vir Leo saam oorsee te neem, het hulle gesê as hy die helfte van die geld kan bybring, sal hulle die res betaal. Die probleem is, hulle het die aanbod gemaak toe hulle nog gemeen het dit sal so R23,000 kos. Nou dat hulle weet dit is R40,000, is die moed maar bietjie laag.

Hoewel Ethan nie sakgeld kry nie, word hy beloon as hy take in die huis verrig, en enige geld wat hy kry, spaar hy.

Hy het aanvanklik 'n paar honderd Rand gemaak, maar nadat mense van sy storie te hore gekom het, het die man op een dag by 'n stalletjie R600 gemaak. Dit het hulle weer hoop gegee.

Intussen raak die band tussen Ethan en Leo al sterker. Wanneer die bussie smiddae na skool by die hek stilhou, begin Leo al sy stert wikkkel. Hulle twee gaan stap elke middag saam en in die parkie haal Ethan Leo se leiband af en hardloop hulle saam.

Pa Adriaan vertrek oor minder as twee maande na Nieu-Seeland toe, en die res van die gesin beplan om 'n paar maande later te volg.

Ons hoop van harte dat hulle vir Leo sal kan saambring; dit klink of hulle 'n aanwins vir Kiwiland sal wees.



Die Opstanding en die begin van die Skepping (Deel 2)

Hierdie rubriek bied inligting wat nie algemeen bekend is nie: argumente en getuienis dat die Bybel op sigwaarde geneem en vertrou kan word as werklike geskiedenis wat deur sowat 40 skrywers oor 1,600 jaar in 'n ongelooflike eenheid saamgevat is, en gevvolglik ook geheel en al relevant is vir die vraagstukke van die huidige tydvak en die grondslag van alle antwoorde bied.

[Martin Rizley](#) het hierdie artikel in drie dele geskryf. Hiermee deel 2. (Die slot volg in die volgende uitgawe.)

Wat Jesus ons oor die Ou Testament vertel

Ons het gesien dat Jesus se fisiese opstanding uit die dood sy Goddelike identiteit as die Seun van God bevestig, asook sy onfeilbare outoriteit as 'n Leermeester. Hy het van die hemel gekom om getrou die mens oor die waarheid te kom leer, soos sy Vader dit aan Hom geleer het (Johannes 8:28). Sy woorde kan vertrou word.

Indien Jesus oor onfeilbare outoriteit as leermeester beskik, moet daardie outoriteit verseker relevant wees wanneer Hy ons oor die Ou Testament leer.



Dit sal dus geheel onlogies wees om te sê dat Jesus met outoriteit oor redding of oor die liefde van God praat, maar nie wanneer Hy oor die Ou Testament praat nie. Baie mense huldig egter hierdie mening. Hulle sê dat wanneer Jesus oor die Ou Testament praat, reflektereer sy woorde die foutiewe gelowe van die Hebreeuse kultuur waarin hy geleef het, en daarom het sy woorde daaroor nie met die onfeilbare outoriteit van God self gekom nie.

Dit is egter verkeerd om die karaktertrek van feilbaarheid aan Christus se woorde toe te ken. Dit is om Jesus se outoriteit te ontken waarna Hy in Johannes 12:49-50 verwys het. Indien ons dus Jesus se aanspraak op goddelike outoriteit aanvaar, moet alles wat Hy ons oor die Ou Testament geleer het, waar wees. Dit is waar dat Jesus sy onkunde oor die tydsberekening van Sy tweede koms erken het, omdat dit die Vader se wil was dat Hy dit nie moet weet nie (Markus 13:32). Ons moet egter nie die fout maak dat hierdie erkende enkele beperking (in Sy menslike gestalte) die karakter van wat Hy ons geleer het, beïnvloed deur dit feilbaar te maak nie.

So, wat het Jesus ons oor die Ou Testament geleer? Eerstens, Hy het aan die begin van sy bediening die onwrikbare outoriteit van die Wet van die profete bevestig (Mattheus 5:17-18). Dit is duidelik dat Jesus die skrywes van Moses en die profete as absolut onfeilbaar beskou het, en wat hulle mense geleer het, was volgens Hom sonder fout. Hy het geglo dat hul skryfwerk 'n outoriteit gedra het wat tot aan die einde van die wêreld sal geld: "Moenie dink dat Ek gekom het om die wet of die profete ongeldig te maak nie...maar om hulle hulle volle betekenis te laat kry. Dit verseker Ek julle: Die hemel en die aarde sal eerder vergaan as dat een letter of letterstrepie van die wet sal wegval voordat alles voleindig is."

Jesus het ook 'n persoonlike afhanklikheid aan daardie outoriteit getoon. Toe Satan Hom in die wildernis versoek het, het Jesus op die outoriteit van die Skrif gesteun om die vader van leuens te antwoord. "Dit is geskrywe", het Hy verskeie male gesê en daarmee op die lesse van die Ou Testament gesteun as die finale antwoord op enige kontroversie. Hy het ook daarop gesteun om teologieuse kwessies op te klaar.

Toe die Sadduseërs 'n bespotting maak van die doktrine van die opstanding, het Jesus hulle tereggewys deur te sê dat hulle fouteer weens hul oningeligtheid van die Skrif. Jesus sê: "Is die rede waarom julle dwaal nie huis dat julle nie die Skrif ken nie en ook nie die krag van God nie?" (Markus 12:24). Verder het Jesus Sy hele missie op aarde in die lig van die Skrif geïnterpreteer. Waarom kon Hy nie die kruis vermy het nie? Omdat soos Jesus self verduidelik het, indien hy die maklike weg verkieks het en die kruis ontwyk het, "... 'hoe sal die Skrif dan vervul word wat sê hoe die dinge moet gebeur? Maar dit alles het gebeur sodat die geskrifte van die profete vervul kan word'". Sulke stellings maak dit duidelik dat Jesus in die volkomme inspirasie van die Ou Testament geskrifte geglo het asook in hul outoriteit as openbaring van God.

Jesus se siening van die Ou Testament het nie verander nadat Hy uit die dood opgestaan het nie. Selfs na Sy opstanding, sien ons hoe Hy Hom op die onfeilbare outoriteit van die Wet en die profete beroep wanneer Hy met twee twyfelende dissipels op die pad na Emmaus praat. Sy teregwysing aan hulle vertoon Sy vertroue in die onfeilbare outoriteit van die Skrif: "Toe sê Hy vir hulle: 'Wat 'n gebrek aan begrip en wat 'n traagheid van gees! Glo julle dan nie al

die dinge wat die profete gesê het nie? Moes die Christus nie hierdie dinge ly om in sy heerlikheid in te gaan nie?' Daarna het Hy by Moses en al die profete begin en al die Skrifuitsprake wat op Hom betrekking het, vir hulle uitgelê".

Jesus het ook in die duidelikheid van die Ou Testament se leer geglo. Hy het dit nie as 'n dubbelsinnige boek beskou wat in 'n misterieuze kode geskryf en gekompliseerd, onduidelik en moeilik is om te verstaan nie. Die teendeel is dat Jesus geglo het in die basiese duidelikheid van die Skrif. Dit is waarom Hy verskeie male – wanneer Hy 'n doktrine of etiese punt met godsdiendstige leiers van Israel bespreek het – sy verbasing uitgespreek het oor hul oningeligtheid deur te vra: "Het julle nie gelees nie?" Hy het dit verskeie kere gebruik (Mattheus 12: 3, 5; 19:4; 21:16, 42; 22:31). Dit toon aan dat Hy geglo het dat die Ou Testament duidelik is en maklik begryp kan word. Die Bybel hoef nie 'n geslote boek vir enigiemand te wees nie. Dit is so duidelik, dat indien enigiemand werklik wil, hy/sy 'n diepe begrip van die inhoud kan opbou.

As 'n voorbeeld, toe die Fariseërs Jesus uitvra oor Sy siening van egskeiding, het Hy geantwoord deur hulle te herinner aan die heilige doel van die huwelik soos in Genesis 2 geopenbaar: "En Hy antwoord hulle en sê: Het julle nie gelees dat Hy wat hulle gemaak het, hulle van die begin af man en vrou gemaak het nie, en gesê het: Om hierdie rede sal die man sy vader en sy moeder verlaat en sy vrou aankleef, en hulle twee sal een vlees wees; sodat hulle nie meer twee is nie, maar een vlees? Wat God dan saamgevoeg het, mag geen mens skei nie." Aan die begin van sy antwoord vra Hy: "Het julle nie gelees nie?" (Mattheus 19: 4-6) Hy sê dat die Bybel se leer oor God se doel met die huwelik duidelik is indien 'n mens die moeite doen om die toepaslike gedeeltes te lees. Die leer is so duidelik dat dit geen ruimte vir twyfel laat nie.

Dit is interessant dat Jesus uit die tweede hoofstuk van Genesis aanhaal. Dit wil voorkom dat Hy die gebeure wat in Genesis 2 opgeteken is (en by implikasie al die vroeë hoofstukke in Genesis) as werklike, historiese gebeure sien. Ek sê dit op grond van die manier waarop Jesus daardie gebeure op die tydskaal van die geskiedenis grond met die uitdrukking "sedert die begin", soos dit in bogenoemde Skrifgedeelte verskyn.

Hy het bygevoeg: "...Omdat Moses weens die hardheid van jul harte julle toegelaat het om van julle vroue te skei; maar van die begin af was dit nie so nie" (Mattheus 19:8). Sedert die begin van wat af? Van die begin van Genesis as 'n stuk literatuur? Nee, van die begin van geskiedenis self: of soos Jesus in Markus 10:6 sê, "Maar van die begin af, van die skepping af, 'het God hulle man en vrou gemaak.' Terloops, daardie stelling toon ook dat God twee en slegs twee geslagsidentiteite verorden het, manlik en vroulik. So, Jesus het nie die storie van die eerste huwelik wat in Genesis 2 geboekstaaf is as 'n gelykenis, allegorie, fabel of mite beskou nie; Hy het dit as die betroubare rekord van 'n werklike, historiese gebeurtenis gesien wat aan die begin van die wêreld plaasgevind het. God het Adam geskape; daarna vir Eva, en daarna het Hy Eva as eggenoot aan Adam gegee.

Ook wanneer Jesus in die evangelie van Lukas oor Abel se dood praat, sien hy daardie dood as 'n werklike, historiese gebeurtenis. In Lukas 11:50–51, plaas Hy vir Abel, die eerste martelaar in die geskiedenis, in dieselfde kategorie as Sagaria, die laaste martelaar wat in die Ou Testament genoem word. Hy sê ook vir sy Joodse tydgenote dat, deur die Seun van God te verwerp, "van die bloed van Abel af tot op die bloed van Sagaria wat omgekom het tussen die reukaltaar en die huis van God. Ja, Ek sê vir julle, dit sal afgeëis word van hierdie geslag". Jesus het Abel nie as 'n legendariese figuur gesien wat uit menslike verbeelding geskep is nie, maar as 'n werklike, historiese figuur – 'n profeet – wat aan die begin van die wêreld gelewe het en wat die eerste martelaar geword het wie se bloed in die wêreld gestort is as 'n getuenis van sy regverdige karakter. En Jesus het ook vir Noag, Abrahama, Moses, Elija en Jona in dieselfde lig gesien – as regte mense. Inderwaarheid het Hy ook met twee van hulle, Moses en Elija, op die Berg van Transfigurasie gesprek gevoer (Mattheus 17:1-3)

Dit lei tot 'n belangrike slotsom: dat Jesus nie tussen die historisiteit van die vroeë hoofstukke van Genesis en die res van Genesis of die res van die Ou Testament onderskeiding getref het nie. Hy het die opgetekende gebeure in al daardie dele net so werklik en waar beskou as die gebeure in die tyd van die patriarge Abraham, Isak, Jakob en Josef – so Jesus het duidelik in Genesis geglo.

Indien ons dan vir Jesus as ons Heer en Meester beskou, behoort dit mos te volg dat die wyse waarop Hy Genesis beskou het, ook moet bepaal hoe ons Genesis beskou. As ons werklik die absolute autoriteit van Christus as ons onfeilbare leermeester aanvaar, het ons alle reg – op daardie basis alleen – om die leer van die eerste elf hoofstukke van Genesis as 'n getroue rekord van werklike geskiedkundige gebeure te aanvaar.

Daardie hoofstukke voorsien aan ons baie belangrike inligting oor wat aan die begin van geskiedenis gebeur het; inligting wat uiterst belangrik is om die wêreld te verstaan waarin ons leef. Hierdie hoofstukke lig die sluier op God se doel met die mens se lewe en Sy plan vir geskiedenis. Ons hoef nie die gebeure wat in Genesis op rekord geplaas is as 'n uitgebreide of ekstreme allegorie te beskou wat 'n blote 'geestelike' boodskap oordra wat niks met die materiële oorsprong van die wêreld of die mensdom te doen het nie. Volgens Jesus vertel hierdie hoofstukke aan ons wat werklik plaasgevind het in ruimte en tyd, aan die begin van die wêreld.

[In die volgende uitgawe: Deel 3 (slot) - Wat Genesis ons vertel oor die begin van die wêreld.]

Humor-medisyne en 'n 'dankie' vir skenkings



Humor kan soms uiters onvanpas wees, soos met die huisrooftog op die Herries se huis waartydens ons huishulp, Mita, die hoogste prys betaal het (Lees Oom Herrie se Kerrie in die [13 Desember 2018 uitgawe](#) van Kiwi-Brokkies).

Dit om haar kankerverswakte werkgewer – ek – en sy gestremde seun wat in die huis was, te probeer beveilig het.

Trauma is wat eerder verwag sou word. Oom Herrie het nooit trauma bewustelik ervaar nie, maar toe hy sy hand aan die toetse waag om onder meer nuuskomentare te skryf, was dit pure disleksie- en ander foute. 'n "Episode" van Oom Herrie se kerrie het in die proses ook in die slag gebly.

Maar humor is soms ook noodsaaklik, juis om trauma te verwerk. En Mita sou nie omgee nie.

'n Paar dae na die aanval moes oom Herrie hospitaal toe vir chemo. Sy voet het in die aanval lelik seergeskry, en oom Herrie byt vas vir die hospitaal om na die voet te laat kyk.

Dis 'n klein hospitaaltjie en daar is geen X-straalgeriewe nie. Maar, reken oom Herrie, daar is genoeg rondloperkatte by die hospitaal, waar hulle gevoer (en gesteriliseer) word. Hulle kan mos net 'n kat aankeer en saam met oom Herrie se voet op die fotostaatmasjien sit, en so 'n CAT-scan neem.

Maar watwou, die personeel lag maar net en geen CAT-scan word geneem nie.

Nog medisyne teen die trauma was die leserskommentare onderaan die berigte oor die aanval. Dit was byna voor die voet positief en dit gee hoop dat daar op voetsoolvlek nog 'n groot poel van goeie gesindhede bestaan. Net jammer die regering gaan so uit sy pad om dit te beduiwel, en dit ter wille van 'n paar stemme. Om natuurlik nie eens van die Grootbek Skreeubaber te praat nie.

Ja-nee, Mita was 'n heldin soos min.

Dit help ook teen die trauma dat die beskikbare bloedtellings almal positief was. Dit lyk of die nuwe chemo, wat soveel mense met skenkings moontlik gemaak het na die mediese fonds dit die sewende keer afgekeur het, nou werk. Dis die vierde soort chemo wat op oom Herrie op die proef gestel word. Boonop het die mediese fonds dit uiteindelik goedgekeur. Nou net kyk of die behandeling suksesvol was, en of weer iets anders probeer moet word.

Maar as alles goed gaan, is daar reeds 'n mooi bedraggie beskikbaar vir ander merietegevalle. En glo vir oom Herrie, daar is baie hartverskeurende, maar moedige merietegevalle.

Baie dankie aan almal wat die hand in die sak gesteek het, en soms diep in die sak gesteek het (lees berig in Kiwi-Brokkies van [12 November 2018](#)).

Mag die polisie gou Mita se moordenaars aankeer. Oom Herrie weet hy sal dit nie oor sy hart kry nie, maar hy is tog baie lus om 'n voet van elkeen met die hamer te kap – sodat hulle moet voel hoe voel oom Herrie se voet.

Intussen het oom Herrie 'n bundel saamgestel wat die mooi leserskommentare bevat, wat met Mita se begrafnis aan haar familie oorhandig is.

Hopelik was dit die mees gepaste monument vir Mita se geaardheid, Christenskap en haar heldedaad.





Te Hokinga ā Wairua – ‘Einde van lewe diens’

Te Hokinga Wairua - End of Life Service is ‘n aanlyn ‘portaal’ wat ‘n aantal dienste van verskillende regeringsinstansies geriflik op een plek bymekaar bring. Dit word deur die ‘Department of Internal Affairs’ in stand gehou.

Dit maak dit vir die publiek baie meer toeganklik, en al die inligting wat die meeste mense benodig, is alles op een plek beskikbaar en maklik om te vind.

Die diens is veral bruikbaar vir ons ouer persone wat sonder kind of kraai in Nieu-Seeland woon.



Wense en voorkeure

Ken jou geliefdes jou ‘einde van lewe’ voorkeure en wense?

Vir baie van ons is dit nie maklik om met familie en vriende oor die dood te praat nie, maar dit is ‘n belangrike ding om te doen. Dit kan dit vir geliefdes baie makliker maak as hulle na jou afsterwe weet en verstaan wat jou wense en voorkeure is vir wanneer jy sterf.

Hoe die aanlyn portaal jou kan help

Soos vermeld, is [Te Hokinga Wairua - End of Life Service](#) ‘n nuwe gratis, aanlyndiens wat die inligting en metodes verskaf wat jy nodig mag kry om ‘n persoonlike plan te skep wat jou voorkeure en wense weerspieël.

Jy kan die voltooide dokument uitdruk of na jou rekenaar aflaai en daarop spaar (‘save’) om met familie en/of vriende te bespreek - soos jy verkies. Jy wil dalk ook die dokument, nadat jy dit op jou rekenaar gebêre het, aan jou naaste vertroueling in die familie of vriendekring stuur sodat hulle ook ‘n rekord van jou wense het.

Dit is maklik om later meer inligting by die plan by te voeg, of om dit by te werk soos jou omstandighede verander. Voorbeeld van sulke veranderings is kontakpersone met hul kontakinligting, versekerings, testamentes en begraafnis- of gedenkdiensbehoeftes.

Die diens verskaf ook leiding aan mense wat die verlies van ‘n geliefde ondervind. Dit bied aan hulle ‘n duidelike en bondige tydslyn van wat om te doen in die dae, weke en maande na jou afsterwe.

Die volgende bruikbare inligting is beskikbaar:

- Wat om te doen, en alle dienste beskikbaar aan mense, na die afsterwe van ‘n geliefde.
- Hulp om ‘n persoonlik plan op te stel van ‘n mens se voorkeure en wense na hul afsterwe.



[Terug na bo...](#)

Hemelvaart



Johannes 14:1-14

Ons almal neem gereeld afskeid van iemand, maar dis nie altyd maklik om van geliefdes afskeid te neem nie.

In Joh 13:31-38 het Jesus aangekondig dat Hy weggaan. En hierdie skeiding, lees ons, is vir die dissipels ondenkbaar. Hulle het dan alles verlaat om Jesus te volg. As Hy nou weggaan, wat sou van hulle word?

Waarom gaan Hy weg? Gaan Hy weg omdat Hy teleurgesteld is in hulle, of omdat Hy dalk kwaad is vir hulle?

Jesus gee wel vir die dissipels redes vir sy weggaan. Hy het met 'n doel na die aarde toe gekom: om vir ons sondes te kom sterf. Met 'n doel het Hy gesterf: om vir ons die graf te oorwin. En daarom, ook met 'n doel, het Hy weggegaan om vir ons plek by die Vader gereed te maak. Sodat, wanneer ons eendag hierdie wêreld verlaat, daar vir ons 'n plek by die Vader sal wees."

Die manier waarop Jesus vir God sigbaar gemaak het tydens Sy aardse lewe, was om vir ons iets te kom wys van God se liefde vir die sondaarmens.

Jesus het weggegaan om dit moontlik te maak dat Hy eendag weer sal kom. As Hy dus nie weggaan nie, sal Hy nie weer eendag kan terugkeer om ons volledig na God te neem nie.

Met ander woorde: ons sal eendag die graf oorwin, net omdat Jesus dit vir ons en voor ons gedoen het. Net so sal ons eendag alleen by die Vader kan wees nadat Jesus vir ons soontoegegaan en die pad berei het.

Die troos van Jesus se weggaan lê vir die dissipels, en natuurlik ook vir ons, in die feit dat dit nie 'n permanente skeiding is nie. Hierdie afskeid wat op die oog af na 'n ramp lyk, is eintlik 'n baie groot seën. Want nou sit Jesus aan die regterhand van die Vader, om veral vir ons by die Vader te pleit.

Jesus se Hemelvaart beteken nie dat ons nou net moet sit en wag nie; Jesus het die Vader kom sigbaar maak. Hy is nou weg. Nou het ons die opdrag om te gaan doen wat Jesus gedoen het. Ons moet die Vader begin sigbaar maak deur ons woorde en dade.

Met ander woorde, net soos Jesus ons in gemeenskap met die Vader gebring het, moet ons ander in gemeenskap met die Vader bring. En dit doen ons nie maar net deur te wag tot Hy weer kom nie, maar deur te gaan doen en lewe, tot eer van God alleen.

Ds Andre Strauss

Emeritus-predikant van die Afrikaanse Christen Kerk van Nieu-Seeland

Vertel ons van mense se prestasies of belangstellings

Ken jy 'n mede-immigrant vanuit SA of Namibië wat 'n prestasie behaal het of 'n interessante werk, sport, belangstelling of stokperdjie het? Of dalk het hulle iets baie interessant beleef. Onthou, Brokkies soek altyd sulke stories om gereeld sy Afrikaanse lekker met almal te deel.

Jy kan help deur stories self te skryf; ek sal dit redigeer indien nodig. Of, jy kan net die agtergrond deurgee met die persoon se kontakinligting sodat ek dit met hulle kan opneem. Kyk by www.brokkies.net hoe dit werk by 'Bydraes'.



Gee jy jou Brokkies aan vir iemand? Hier's 'n spesiale versoek aan alle intekenaars...

Talle lesers stuur hul kopie van die e-pos wat Brokkies se jongste uitgawe bekend stel, aan familie en vriende elders. Dankie dat julle hierdie proesel Kiwi-Afrikaans so versprei. Help my egter om 'n beter gevoel te kry vir die werklike aantal lesers wat Brokkies het.

Daar is derduisende gesinne ingeteken. Daar is egter talle ander, selfs buite Nieu-Seeland, wat dit onregstreeks ontvang. Hiermee 'n versoek dat jy liewer [hierdie skakel](#) aan hulle stuur sodat hulle self kan inskryf.

Kom gesels saam op Facebook in Afrikaans

Het jy al op Facebook die groep 'Afrikaans in Nieu-Seeland/New Zealand' raakgeloop? Indien nie, maak gerus daar 'n draai en gesels lekker met ander lede. Vertel jou Aussie-vriende ook van die 'Afrikaans in Australië'-groep.

[Besoek 'Afrikaans in Nieu-Seeland' op Facebook](#)



Die Brokkies-webwerf bied alles wat jy nodig het

Of jy wil inteken op Kiwi-Brokkies of op Aus-Brokkies, vir die redakteur wil skryf, stories wil aanbied, 'n advertensie wil bestel of hernu, of jou adres wil verander - alles word nou deur die [Brokkies-webwerf](#) gedoen. Alle uitgawes van Brokkies word op die webwerf gehuisves vir mense wat iets soek wat in 'n vorige uitgawe verskyn het.

[Besoek Brokkies se Facebook-bladsy](#)



Brokkies het nou sy eie [Facebook-bladsy](#). Die adres is <https://www.facebook.com/Brokkies.Net>. Help ons asseblief deur die nuwe webwerf se skakel ([brokkies.net](http://www.brokkies.net)) aan vriende en familie te stuur. **Onthou om te 'like' as jy 'like'!**

Kommunikeer so met Kiwi-Brokkies

Vir Advertensie-riglyne, om 'n brief of ander bydrae in te stuur, om iemand in te teken of jou adres te verander, besoek www.brokkies.net. Die webwerf bevat skakels waardeur al bogenoemde funksies verrig kan word. Om op te hou om Kiwi-Brokkies te ontvang, besoek <http://www.brokkies.net/skryf-in> en versoek verwydering van jou e-posadres.

Aanspreeklikheid en Regte (Lees Gebruiksvoorwaardes en Privaatteidsbeleid by www.brokkies.net - heel onder aan huisblad)

- Die redakteur van Brokkies aanvaar nie aanspreeklikheid vir die korrektheid, wettigheid of algemeen aanvaarbaarheid van enige nuus-of algemene item nie. Dieselfde geld ook vir enige geplaasde advertensie of advertensie-artikel se inhoud of die belofte van 'n produk of diens se gehalte wat in advertenties vermeld word. Enige probleme met advertenties se inhoud, dienslewering of produkgehalte moet regstreeks met die adverteerde opgeneem word, en die redakteur raak nie by daardie proses betrokke nie.
- Die redakteur behou die reg voor om enige voorgelegde bydrae (nuus of advertensie) van die hand te wys en nie te publiseer nie, sonder verstrekking van redes. Dit sluit in die reg om te enige tyd korrespondensie oor diesulke situasies eensydig te beeindig.

Gemeenskapsadvertensies

[Terug na bo...](#)

Beplan jy emigrasie? Wonder jy wat dit kos om in Nieu-Seeland te woon?

As deel van mense se voorbereiding om te emigreer, vra hulle gereeld vrae rondom die tipiese lewenskoste in Nieu-Seeland. Mense help graag op sosiale media, maar die prentjie is nooit volledig nie want dit is 'n moeilike vraag om te beantwoord. Hierdie bladsy op [New Zealand Immigration se webwerf](#) bied 'n berekenaar wat mag help.

'n Webwerf met die naam [Numbeo](#), is "die wêreld se grootste database van gebruiker-voorsiede data oor stede en lande wêreldwyd". Numbeo verskaf glo bygewerkte, vars inligting oor lewensomstandighede soos lewenskoste, behuisingsindikatoren, gesondheidsorg, verkeer, misdaad en besoedeling oor honderde lande.

Die 'Treaty of Waitangi' is nou in Afrikaans beskikbaar!

Het jy geweet dat Nieu-Seeland se belangrike gronddokument, die Treaty of Waitangi (die Verdrag van Waitangi) nou ook in Afrikaans beskikbaar is? Drie Afrikaanse immigrante, Alta Rall (Auckland), Dina Cloete (Auckland) en Philip Langenhoven (Wellington) het saamgewerk om die Verdrag te vertaal as deel van die New Zealand Society of Translators and Interpreters (NZSTI) se ['Treaty Times Thirty' projek](#) wat van 2016 tot 2017 geduur het. Die doel van die projek was om die Verdrag in 30 tale wat deur immigrante in Nieu-Seeland gepraat word, te vertaal.

- Die [Treaty Times Thirty boek kan in PDF-formaat hier](#) afgelaai word. Daarin verskyn beide die Engelse- en Māori-weergawes, asook die 30 vertalings, waarvan Afrikaans eerste verskyn weens die alfabetiese rangskikking.
- Hier is 'n bietjie [inligting oor die Afrikaanse vertalers](#).
- Lees die reeks van 3 artikels in **Kiwi-Brokkies** uitgawes van [27 Februarie 2017](#), [8 Maart 2017](#) en [21 Maart 2017](#)

'Lekker Stuff' - Afrikaanse Radio in Nieu-Seeland

Lekker Stuff saai elke Maandag 8nm uit op die Waikato se 89.0 Free FM. Dit kan reg oor die wêreld geluister word op [www.freemp.org.nz](#). Kuier saam met Karisma vir die nuutste Afrikaanse musiek, geselsies met Suid-Afrikaners wat in Nieu-Seeland woon, bekendes, die Showmax-program van die week, en vele meer! As jy dalk 'n program misgeeloop het, kan jy na die podcast luister op die Apple Podcasts "app" of op Lekker Stuff se Facebookblad [www.facebook.com/lekkerstuffnz](#).

Skryf gerus vir Karisma by lekkerstuffnz@gmail.com

Kiwi-skool bied aanlyn klasse in basiese Afrikaans vir kinders in NZ

Die VLN Primary School bied Afrikaanse internetklasse vir kinders aan. Klasse behels 15 weeklikse sessies, waartydens leerlinge en onderwysers mekaar in 'n internet-konferensiekamer ontmoet. Leerlinge ontvang dan 'n les wat 30 minute duur, en hulle oefen deur die week aan huiswerk. Die klas word hanteer deur mevrou Annatjie Fourie, die skoolhoof van Ohura Valley Primary School.

Om jou belangstelling te regstreer, skryf asseblief in Engels aan Ginette Van Praag by ginette.vp@vln.school.nz

Vir meer inligting, skryf aan Rachel Roberts by rachel.roberts@vln.school.nz. Besoek gerus hul [webwerf](#) en [Facebookblad](#).

Ondersteun Afrikaanse radio buite NZ: 'Afrikaans Sonder Grense' in Australië

Afrikaans Sonder Grense (ASG) is 'n 2 uur lange Afrikaanse musiek radioprogram wat weekliks lewendig uitgesaai word uit Bundaberg, Queensland in Australië. **Wanneer** : Elke Donderdag 6-8 nm (Queensland-tyd) **Waar**: Via Internet by [www.coralcoastradio.net.au](#) en op radio in en om Bundaberg op 94.7 Fm. **Facebook** by Afrikaans Sonder Grense met Skryf vir Rochelle by rochelle.radio@yahoo.com.au

Govt.nz webwerf vir al jou inligtingsbehoeftes

Die Nieu-Seelandse regering se inligtingswebwerf genaamd [Govt.nz](#) vat verskeie staatsdepartemente se inligting vir die publiek saam in een webwerf. Hoewel jy 'n soektag deur die soekfunksie kan doen, word die volgende temas aangebied waaronder jy kan soek:

- Immigrasie en burgerskap
- Geboortes, sterfgevalle, huwelike
- Verbruikersregte
- Gesondheid
- Behuising en eiendom
- Geld, voordele en belasting
- Werk en die werkplek
- Paspoorte, reis en toerisme
- Geskiedenis, kultuur en erfenis
- Internet, media en kommunikasie
- Die reg en misdaad
- Parlement en politiek
- Noodgevalle en katastrofes
- Gemeenskap, kunste en sport
- Klimaat en omgewing
- Opvoeding en opleiding
- Bestuur en Vervoer



Kleinadvertensies (Persoonlik)

[Terug na bo...](#)

Spesiale stelle Afrikaanse boeke beskikbaar (1/4)

Hester Gouws van Auckland het 'n aantal spesiale Afrikaanse stelle boeke wat sy graag wil verkoop. Die titels sluit in: van Wyk Louw: 'n Lewensverhaal deur JC Steyn-2 volumes; twee volumes Versamelde Prosa van Van Wyk Louw, Langenhoven: 'n Lewe deur J C Kannemeyer , en Leipoldt deur J C Kannemeyer.

Dan is daar ook 'n stel van Dalene Matthee o.a. Piternella van die Kaap, Kringe in die Bos en Fiela se Kind. Ook 'n aantal boeke van Elsa Joubert bv. Spertyd, Reisiger, 'n Wonderlike Geweld, Die Swerfjare van Poppie Nongena.

Indien jy Nederlands kan lees, is daar ook interessante filosofies-godsdienstige boeke, oa. De Eeuw van Mijn Vader deur Geert Mak; Geografie van Goed en Kwaad deur Andreas Kinneging, De Tijd te Vriend Houden van Herman Andriessen en omtrent nog 10 ander.

Daar is ook 'n aantal Afrikaanse kinderboeke meestal op voorskoolse vlak wat gratis is.

Belangstellendes kan 'n e-pos stuur aan dhgouws@xtra.co.nz of vir Hester Gouws skakel by (09) 5355461. Laat asb 'n boodskap indien sy nie dadelik kan antwoord nie.

Wil ruimte in 'n vraghoub deel vanaf Suid-Afrika na Nieu-Seeland (2/3)

Ons benodig voor die einde van Mei 2019 ruimte in 'n vraghoub ('container') vanaf **Parys, Suid-Afrika tot in Hamilton, Nieu-Sealand**. As 'n aanduiding van die volume wat betrokke is, kan dit beskryf word as ongeveer die **helfte van 'n gemiddelde huis se inhoud**. Indien iemand wel ruimte in 'n vraghoub wil deel, maar nie spesifiek van Parys vertrek en/of na Hamilton toe gaan nie, sal ek moontlik toevoer na en van 'n ander stad/dorp kan reël.

Gesels asseblief oor die moontlikhede met my, Andre Schaefer.

E-pos aschaefer018@gmail.com | Tel (h): +64-7-823-0213 | Sel: +64-7-21-232-8927

Inligting vir voornemende Immigrante na NZ

(2/5/10)~P

Besoek www.fritzswart.co.nz en kliek op die skakel "Tips on Moving to NZ" vir waardevolle inligting en advies oor verhuis na Nieu-Sealand.

Vir meer navrae gebruik die "enquiry"-skakel of e-pos Fritz Swart: fritz@fritzswart.co.nz

Hier's nou 'n gawe verjaarsdaggeskenk!

'n Kiwi-dame – 'n goeie vriendin van die Afrikaanse gemeenskap – het hierdie ingestuur:

Looking for that special present?

I am selling copies of **The Big Five**, reproduced on top quality photographic paper.

The artist, from South Africa, has pencil sketched this fine work. A3 size, and ready for framing. \$150 which includes p & p.

Orders can be made to janeenwilson42@gmail.com



[Jy kan enige persoonlike advertensie GRATIS hier plaas, soos die verkoop van 'n motor of tweedehandse artikels, of die weggee van items of soekte na inligting - om 'n paar te noem. Gesels met die redakteur by info@brokkies.net indien jy onseker is of jou item hier geplaas kan word. Besigheidsadvertensies word hier onder geakkommodeer – Red.]

Kleinadvertensies (Besigheid)

[Terug na bo...](#)

Klik op die besigheidstipe van jou keuse:

Algemeen	Eiendomme te huur of te koop	Professionele dienste	Verskering
Akkommodasie / Tydelike verblyf	Finansiële dienste	Rekenaardienste	SA-produkte
Ambagsmanne / Kontrakteurs	Motors	Skoonheid & Gesondheid	

Algemeen

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. Vertaling van Afrikaanse dokumente & CV samestellings (4/25/10)

Ek is 'n professioneel geregistreerde vertaler (NZSTI vollid) en gelys as aanbevole vertaler op die webtuistes van NZQA & NZTA. Ek doen vertalings van alle dokumente benodig vir immigrasiedoeleindes (Afr<>Engels). Verder doen ek ook LinkedIn profiele en CV en dekbrief vertaling, redigering en samestelling.

ALTA RALL | 021 233 0461 | alta.rall@xtra.co.nz |

2. Nuwe immigrante in WELLINGTON - Maandelikse byeenkoms (2/5/10)~3 [1bet]

Kom geniet 'n drankie en iets te ete, en **ontmoet ander mense om jou netwerk te bou**. Na baie versoeke het ons in **Porirua**, Wellington begin om mense byeen te bring en aan ander nuwe en 'hardebaard' immigrante voor te stel – 'n goeie manier om raad en hulp te vra en werksgeleenthede te bemark. Daar is **maandelikse pryse en puik sprekers**. Besoek www.networkfs.co.nz vir meer inligting en skryf in op ons nuusbrief. Facebook: 'New Immigrants Network.'

Datums van die volgende 3 byeenkomste: **5 Junie, 3 Julie, 7 Augustus 2019**.

Indien jy een wil bywoon, kontak vir Deirdre: M: 022 656 0082 of deirdre@networkfs.co.nz

3. Mango Travel – Spesiale VISUMDIENS vir jou VISA na S.A. – Tolvry: 0800 62 64 64 (2/5/10)~0

Mango Travel doen aansoek namens jou – ons handig jou aansoek in vir jou! Vir die beste lugtariewe na alle dele van die wêreld, asook NZ - SA en SA - NZ. Ons is vanjaar vir die vyfde jaar Qantas se top verkoper.

Ons kan al jou reisreëlings vir jou hanteer. "You do the packing, we do the planning". Ons gesels graag met jou in Afrikaans. Ons aanvaar alle kredietkaarte asook Q Card – 1 jaar rentevry. Besoek: www.mangotravel.co.nz asook Facebook – epos: info@mangotravel.co.nz

4. Vraghouer ('container') spasie weer beskikbaar vanaf Suid-Afrika (3/5/10)

Goeie nuus vir Brokkies-lesers, en as gevolg van versoeke wat nooit opgehou het nie...Ons het gereeld **spasie in ons vraghouer van Suid-Afrika af** om persoonlike of besigheidsgoedere na Nieu-Seeland te bring.

Vir meer besonderhede kontak Coert Bosman+64 21 557 392 of coertbosman@gmail.com

5. Nuwe immigrante in AUCKLAND - Maandelikse byeenkoms (4/5/10)~3 [1bet]

Kom geniet 'n drankie en iets te ete, en **ontmoet ander mense om jou netwerk te bou**. Hierdie is ons 8ste jaar om mense byeen te bring en aan ander nuwe en 'hardebaard' immigrante voor te stel – 'n goeie manier om raad en hulp te vra en werksgeleenthede te bemark. Daar's **maandelikse pryse en ons kry gereeld puik sprekers**.

Besoek www.networkfs.co.nz vir meer inligting, en skryf in op ons nuusbrief. Facebook: 'New Immigrants Network.'

Datums van die volgende 3 byeenkomste: **1 Mei, 5 Junie, 3 Julie 2019**

Indien jy een wil bywoon, kontak vir Eugene van Heerden by 022 276 0082 of eugene@networkfs.co.nz

6. Christ in Education Ltd – Uitgewer van boeke, opvoedkundige speelgoed en meer (5/5/10)

Ons verskaf boeke, skryfbehoeftes, geskenke, opvoedkundige speelgoed en leermiddels sowel as 'n Christelike Kurrikulum aan die publiek sowel as aan ander besighede.

Koop direk by www.cie.co.nz of vra gerus ons produkte aan by jou naaste Christelike boekwinkel.

Skakel gerus met Leigh Dell indien jy enige vrae het, by (06) 929-7507 of admin@cie.co.nz

7. 'Princess on a Budget' – Vir goeie, goedkoop trourokke! (P)

Is jy opsoek na die rok van jou drome vir jou troudag maar kan dit nie bekostig nie? Ek kan jou help om die rok te kry wat jou soos 'n prinses laat lyk, teen slegs 'n minimale bedrag! **Hoe klink 'n trourok vir jou teen \$200.00? En dan kry jy boonop \$100.00 terug wanneer jy die rok terugbring!**

Ek bied ook rokke vir 'balls' en vir **strooimeisies** teen **slegs \$100.00 (en jy kry \$50.00 terug!)**

Kontak Hanna Fincham by tel. 022 369 0714 of e-pos: princessonabudget84@gmail.com

Facebook-bladsy: <https://www.facebook.com/weddingonabudget/>

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. Akkommodasie (B&B) beskikbaar op die North Shore (noordelike Auckland) (3/25/10)

Onhafhanklike, toegeruste wooneenheid te huur met 2 kamers, mini-kombuis, sitkamer en badkamer. Geniet 'n rustige voëlpadys in die hartjie van Torbay, Auckland. Gratis en private parkering word vir besoekers aangebied. Die eenheid het sy eie private toegang, dus gesik vir toeriste sowel as besigheidsbesoekers na Auckland.

Besprekings kan op die volgende webwerf gedoen word: <https://www.airbnb.co.nz/rooms/16848992>

Kontak Celia vir enige navrae by: 021 024 78233

2. 'Kapiti Welcome' akkommodasie (Airbnb) in Paraparumu, naby Wellington (11/25/10)

Slaapkamer in huis te huur vir slegs een aand of langer tydperke. In die pragtige Kapiti Coast geleë. Parkering op die erf ingesluit. Hanetree vanaf spoorwegstasie, Kapiti lughawe, op- en afritte van die Kapiti Expressway (snelweg). Naby winkels, vulstasies en wegneem-kosplekke. Naby wêreldbekende Southward Car Museum. Yskas en mikrogolf in kamer asook basiese kombuisbenodigdhede. Basiese Kiwi-kontinentale ontbyt ingesluit. Huis se kombuis tot kliënt se beskikking. Toegang tot klerewasgeriewe moontlik. TV met Freeview in kamer. Dubbelbed vir twee persone.

Vir besprekings: <https://www.airbnb.co.nz/rooms/20138919> Skakel Erika vir navrae: 027 3194252

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. FOX PLUMBING - Geregistreerde loodgieter (5/5/10)~4

Is jy op soek is na 'n professionele loodgieter? Kontak dan vir Ben de Wet van [Fox Plumbing](#). Ons is bekend vir vinnige, betroubare en kwaliteit werkmanuskap. Lae koste vir die **herstel van 'n geblokte riool, gebarste pype, nuwe installasies en herstelwerk aan gebarste warmwatersilinders**. Dan doen ons ook **basiese onderhoudswerk**.

Kontak vir Ben by 021 511 403 | 09 948 1008 | E-pos ben@foxplumbing.co.nz | Web: <https://www.foxplumbing.co.nz>

2. Badkamer en kombuis OPKNAPPING of HERSTELWERK (7/10/10)

Het jou KOMBUIS of BADKAMER herstelwerk of opknapping nodig? **Complete Bathroom NZ** se dienste sluit in:

- | | | |
|---------------------|----------------------|---|
| • Teëlwerk | • Eenvoudige bouwerk | • Verwerk |
| • Waterdigting | • Elektriese dienste | • Installasie van baddens, wasbakke, stortdeure, kaste, spieëls, toilette, handdoekrelings, ens |
| • Loodgieterdienste | | |

Ons waarborg kwaliteit werk. Skakel ons gerus vir 'n gratis kwotasie.

Tel: 09 410 1110 | 021 060 9294 | E-pos: completebathroomnz@yahoo.co.nz | Web: www.completebathroomnz.co.nz

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. Wil jy huis of verkoop in Wellington? (3/25/10) P

- Soek jy 'n huis om te koop of wil jy joune verkoop in die Wellington-gebied?
- Het jy raad nodig oor die komplekse prosesse rondom die koop en verkoop van eiendomme?
- Ek kan jou ook van raad bedien oor belegging in eiendomme in Nieu-Seeland.

Gesels gerus met my, of kom woon my **GRATIS inligtingsessies** by op die eerste Dinsdag van elke maand om 6nm by 20 Johnsonville Road, Johnsonville. **Skakel asseblief eers om jou plek te bespreek.**

Marie Joubert | Selfoon: 021 024 70636 | E-pos: mariej@gfn.co.nz

2. Need a house, or selling one north of Auckland? Get Debbie from Mike Pero (25/25/10)

If you are looking for a house to buy, or want to sell your property, speak to me. I specialise in real estate in the Hibiscus Coast area, north of Auckland.

I've been working in real estate for the past 6 years and I just love that moment when I help unite the right buyer with the perfect home, with a happy vendor to top it all. For **professional, personal real estate service** just call, text or email me.

Debbie Coates | Mob: 021 023 05695 | Email: debbie.coates@mikepero.com | Web: www.debbie-coates.mikepero.com

Mike Pero Real Estate Orewa | 8b Moana Avenue Orewa (Licensed REAA 2008)

Finansiële dienste

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. Is jy bekommerd oor jou geld wat nog in SA is? (1/5/10)~1 P

Rand Reunite is 'n plaaslike maatskappy wat Saners voorsien van praktiese en koste-effektiewe maniere om hulle te "reunite" met hul Rande! Ons spesialiseer in **geblokkeerde fondse** soos **uittree-annuïteite, pensioenfondse, aandele en erfgedel**. Ons doen ook kontantoorplasings vanuit enige SA-handelsbank.

Kontak Rudi - 09 972 0857 | 021 222 7897 | Webwerf: www.randreunite.com of

Of: Henrico - 021 265 5066 | E-pos: henrico.kotze@randgroup.biz

Of besoek ons: Silverdale Shopping Centre, Management Offices, 61 Silverdale St, Silverdale (Auckland se North Shore)

2. Huiskoop is jou grootste finansiële besluit! (3/10/10) P

Benodig jy 'n **huislening** teen die **beste rentekoers**? Ons **huisfinansieringspesialiste** kan help met die volgende vrae:

- Vir hoe groot lening kwalifiseer ek teen 'n mededingende rentekoers?
- Kan ek my eiendom se waarde gebruik vir 'n deposito op 'n nuwe eiendom? (Groot belastingvoordeel)
- Watter versekering het ek nodig?

Vir gratis advies skakel Richard en sy span by 09 479 8449 / 0800 112 300 of e-pos info@aifinancial.co.nz vir 'n afspraak... jou tyd... jou plek, of kom drink 'n cappuccino by ons kantoor te 753 Beach Rd, Browns Bay.

3. Glenfield Tax Accountants – Small business experts (4/5/10) P

Glenfield Tax Accountants ~ Small Business Experts with a Different Approach. GST & Income Tax Returns for Companies, Sole Traders, Trusts, Partnerships & Rental Properties. We expand your awareness of how business WORKS ~ of how businesses GROW ~ and how to ENJOY your business. First Visit FREE! Contact Mariska Malan on 09 551-6976 or Mariska@taxshop.co.nz; www.taxshop.co.nz

Motors

[Terug na besigheidstipes...](#)

Weet jy van 'n Suid-Afrikaanse immigrant in Nieu-Seeland wat 'n motorwerktuigmundige is of so 'n kleinsaak besit? Vertel hulle asseblief van die geleentheid om in hierdie afdeling as borg van Kiwi-Brokkies te adverteer. Of laat ons asseblief weet wie dit is sodat ons hulle kan nader.

Skryf aan Philip by info@brokkies.net

Professionele dienste

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. North Shore Immigration (Established 1993) (1/5/10) P

We have 3 licensed advisers and 3 support staff operating in Albany, North Shore, Auckland. **Professional immigration advice**. If you are a tradesman we can assist with finding jobs. We can help with **Work Visas, Residency, Student visas and the investment category. Renewal of passports, free advice and free assessments**. Contact Peter Woodberg peter@nsis.co.nz or call 09 415 3392 for an appointment.

Visit www.nsis.co.nz or www.sagoingtonz.co.nz for lots of information regarding immigration to NZ

2. Regsadvies – Downie Stewart Lawyers (12/25/10)

Op soek na 'n prokureur wat jou verstaan? Eerste telefoon-konsultasie gratis vir Brokkieslesers. Kontak Pieter Brits by 021 990 711 of Pieter@downiestewart.co.nz of besoek ons webblad www.downiestewart.co.nz vir meer inligting.

3. Regsadvies – Trudy Martin by Inder Lynch Lawyers (22/25/10)

Benodig jy regadvies? Woon jy in die Pukekohe/Manukau/Papakura omgewing of beplan jy om jouself in die omgewing te vestig? Of jy **huiskoop** of enige **ander regbsystand** nodig het, ons praat jou taal.

Kontak Suid-Afrikaner **Trudy Martin** by 09-2384166 of stuur 'n e-pos na t.martin@inderlynch.co.nz.

Besoek www.inderlynch.co.nz vir inligting oor die vele regsdienste wat ons lewer en die wye area wat ons bedien.

4. ‘You say I do’ huwelikselebrant / Marriage celebrant (19/25/10)

Ek is n geregistreerde en gekwalifiseerde huwelikselebrant (‘celebrant’) en geniet dit om veral op ons Suid-Afrikaanse gemeenskap in Nieu-Seeland te konsentreer. Ek maak jou seremonie uniek en persoonlik deur dit in Afrikaans, Engels of gekombineerd te hou. Ek kan ook na jou toe reis, waar ookal jy jou seremonie wil laat plaasvind. Ek werk graag saam met jou – in persoon of per Skype – om uit te werk presies wat vir julle op jul groot dag sal werk. Meer inligting: Monica van Jaarsveld | Sel: 022 600 5063 | E-pos: jcvanjaarsveld12@gmail.com

Rekenaardienste

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. PC Fixit Rekenaardienste (2/5/10) P

Voor jy nou verder met daardie rekenaar sukkels, bel ons. Vir meer as 17 jaar al herstel ons rekenaars, bou ons nuwe rekenaars en netwerke, bedien ons kliënte met hul internet- en e-posdienste, klaar ons virusprobleme op, help ons met ‘cloud’-dienste – en dit alles vir besighede en vir die huis.

Vir vriendelike, fllinke diens, skakel Philip Coetze 09-271-2441 of 0800 PCFIXIT. E-pos: philip@pcfixit.co.nz

Skoonheid & Gesondheid

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. Annique Rooibos Health & Skincare products (12/25/10)

Easily available & affordable in NZ! Great monthly special offers & free product giveaways!

For a list of our consultants & salons, please visit www.redbush.co.nz or www.facebook.com/RedbushHealthandSkincare



Versekering

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. Reis (Travel Insurance) en Troeteldier versekering (7/10/10) P

Maak seker dat jou reisversekering op datum is VOORDAT jy reis. Dit kan jou honderde duisende dollars bespaar, en dié versekering is goedkoop. Doen dit sommer self deur [hierdie skakel](#). Klik dan op rooi blokkie by ‘Travel Insurance’. Veearts-uitgawes vir jou huisdiere kan jou ook ‘n geweldige finansiële knou gee. Hier is die oplossing vir troeteldier versekering: <https://www.petnsur.co.nz/mfs>

Kontak Herman Roodt by (W) 09 473 0880 | Sel: 021 736 030 | E-pos herman@mfs.net.nz | Web: www.mfs.net.nz

2. Fritz Swart vir al jou versekeringsbehoeftes en meer (2/5/10) P

Fritz Swart het meer as 25 jaar ervaring in die versekeringswese. Nuwe NZ lewens-, mediese, kar- en huisversekering teen lae premies. Advies en inligting oor jou SA-polisse. Ook huisverbande en gratis NZ testamente vir kliënte.

Skakel 09 473 5210 of 021 183 8936 alle ure | E-pos: fritz@fritzsward.co.nz | Webwerf: <http://www.fritzsward.co.nz/>

3. Verstaan jy die verskille in versekering tussen wat jy benodig in NZ en gehad het in SA? (13/25/10)

Lewens Versekering - Mediese Fonds - Huislenings - ACC - Skuld Konsolidasies - Testamente- Kiwiwsaver

Die span by Network Financial Services kan beslis daarmee help. Ons spesialiseer in lewensversekering, mediese versekering asook huislenings en finanansiele dienste. Skakel ons gerus:

Vir versekering kontak:

- Eugene vir Auckland, Christchurch & Hamilton | 022 276 0082 | eugene@networkfs.co.nz
- Deirdre vir Wellington | 022 656 0082 | deirdre@networkfs.co.nz

Vir huislenings en skuldskonsolidasie kontak:

- Jacques | 021 582 222 | jacques@networkfs.co.nz

Tel: 08000 ASK NFS (276 637) | www.networkfs.co.nz | info@networkfs.co.nz



4. Sakpas versekeringsopsies wat jou familie se toekoms beskerm (15/25/10)-P

Fincare is 'n toonaangewende versekeringsmakelary met meer as 50 jaar ondervinding. Ons bied 'n reeks omvattende versekeringsprodukte, wat **lewensversekering, inkomstebeskermer, trauma, aflegging, medies en korttermynversekering** insluit. Fincare bied ook professionele hulp met **huisverbandaansoeke met so min as 10% deposito**. Kontak ons vir 'n gratis konsultasie:

09 963 6291 • 021 472 444 • bernard@fincare.co.nz • michelle@fincare.co.nz • www.fincare.co.nz • Facebook: Fincare

SA-produkte

[Terug na besigheidstipes...](#)

1. WELLSFORD - 'BILTONG PLUS': SA winkel nou 600m noord van Subway (5/10/10)

Ry deur Wellsford of woon jy in die omgewing? Besoek dan vir Biltong Plus. Ons is nou so 600 meter noord van Subway geleë – as jy die groot kameelperd en zebra sien, sien jy ons! Al die tradisionele SA-lekkernye en nog vele meer is nou beskikbaar in die winkel of aanlyn by www.biltongplus.co.nz Ons is die grootste SA winkel in Kiwiland met die grootste verskeidenheid biltong en SA-produkte. Besoek ons ook op Facebook.

Oop 7 dae 'n week van 8vm tot 6nm en net toe op Goeie Vrydag en Kersdag.

Adres: 191 Rodney St, Wellsford. Telefoonnummer: 09 423 7964

2. Fred's Fine Foods – Landswyd bekend vir puik produkte! (17/25/10) P (1bet)

Ons maak ons EIE biltong, droëwors, boerewors, russians, viennas, en het 'n verskeidenheid SA-produkte op ons rakke. Kontak vir Danie, Alida of Aletta. Ons stuur produkte landwyd; bestel aanlyn.

Besoek ons ook te Unit H, 52 Oteha Valley Rd, Albany op die North Shore van Auckland.

Boereworsrolstalletjie op Saterdae (as die wind/ weer dit toelaat) **Ons is ook oop op Sondae van 11am-2pm**
www.fredsfinefoods.co.nz | e-pos: danie@fredsfinefoods.co.nz | Tel 09-475 5403.

3. 'The Original SA Shop' in Browns Bay het van alles en nogwat (3/5/10) P

Kom besoek ons by The Original SA Shop 12 – 18 Inverness Road, Browns Bay – Op die hoek van Glen Road en Inverness Road. Ons hou 'n groot voorraad Suid-Afrikaanse produkte aan soos Biltong, Boerewors en Melktart, Koeksisters en Fudge asook 'n groot verskeidenheid kruideniersware, lekkers en chips.

Probeer ons tuisgebak: Koeksisters (\$7.90), Melktart (\$11.50), Peppermint Crisp-tert (\$16.90)

Kontak ons by: Tel: 09 476 3414 / Web: www.thesashop.co.nz / E-pos: info@thesashop.co.nz

4. SA Shops HOWICK / HIGHLAND PARK – Koop by 2 winkels of aanlyn (3/5/10)

Callie en Kim le Roux bied gewone SA produkte asook boerewors, hamburger-patties, chilli-bites, biltongblare en tuisgemaakte terte en beskuit – ook gemarineerde Spur-tipe ribbetjies! **Bestel aanlyn of bel; ons lewer landwyd af.** 505 Pakuranga road Highland Park shopping centre

170 Wellington st Howick Kom kuier by Wellington Street 170, Howick of tel 533 7085.

Ons webwerf: www.southafricanshop.net.nz Ons e-posadres: info@southafricanshop.net.nz

5. Suid-Afrikaanse Winkels in Rosedale Road en Stanmore Bay (3/10/10)-P

Kom kuier lekker hier by ons winkels by:

- 6C Rosedale Road (net af van East Coast Rd, Windsor Park, Auckland Tel 09 478 8016, en
- 2B Arklow lane Stanmore Bay Tel. 09 428 0850

Kom proe ons eie biltong, droë wors, 'chilli bites', boerewors en baie meer. Ons het ook baie **SA-produkte!**

Ons lewer landswyd af. Besoek gerus ons webwerf by www.southafricanshop.co.nz



Werkgeleenthede

[Terug na bo...](#)

1. Word 'n versekeringsmakelaar

Wou jy al vir jouself gewerk het, maar nog nooit die geleentheid gehad nie? Hier is jou kans. Ons help jou om 'n versekeringsmakelaar te word en voorsien jou ook van opleiding, mentorskap en ondersteuning.

Verdien 'n bogemiddelde inkomste terwyl jy jou eie lewenstyl bepaal. Kontak ons gerus om uit te vind hoe.

Skakel Bernard by 021 472 473 (bernard@allcover.co.nz) of Kerry by 021 867 842 (kerry@allcover.co.nz).

2. Studente en Tuisteskeppers

Het jy goeie selfvertroue en oorredingsvermoë? Het jy goeie telefoonmaniere? Kan jy onafhanklik werk en wil jy op jou eie tyd werk en sommer van die huis af? Ons het die regte pos vir jou!

Bel Michelle NOU by 09 9636291 of 021 472 444.

3. Opsoek na arbeiders wat op 'n daaglikse basis op konstruksieterreine werk ~

As jy fiks en sterk is sal die werk ideaal vir jou wees! Dit is ook ideaal vir mense wat net in Nieu-Seeland aangekom het met 'n oop werkspermit. Ons kan jou tydelike werk gee tot jy jou voltydse werk gekry het.

As jy belang stel en jy het alreeds n werkspermit, stuur jou CV na Michelle.cronje@awf.co.nz

Bostaande ruimte is beskikbaar vir advertensies van vakatures; en in die meeste gevalle word hulle GRATIS geplaas om ons immigrategemeenskap te ondersteun.

Doen navraag by die redakteur by www.brokkies.net deur die skakel 'Kontak' en hy sal meer riglyne verskaf.



Afrikaanse kerkdienste

[Terug na bo...](#)

Afrikaanse kerkdienste

[Terug na bo...](#)

1. Erediens op North Shore: Afrikaanse Christen Kerk van NS (AUCKLAND-gemeente)

Diens om 10vm in Rothesay Bay Ratepayers-saal, h.v. Beulah Ave en Rothesay Bay Rd. (1 Beulah Ave, Rothesay Bay).

Besoek ons vir 'n gewyde Afrikaanse erediens en kuier na die diens lekker saam.

Leraar: Dr.Gert Volschenk, epos: gjvolschenk@clear.net.nz. Tel: 09- 820 4457

2. Erediens te CHRISTCHURCH: Afrikaanse Christen Kerk van Nieu-Seeland

Afrikaanse eredienste elke Sondag in die YMCA-kompleks te 13A Bishopdale Court, Bishopdale Mall op die hoek van Harewood Road en Farrington Avenue Bishopdale om 9.30 vm. Na die diens kuier ons saam om 'n koppie koffie/tee.

Preekbeurte en alle kontakinligting verskyn op ons Facebook blad: <https://www.facebook.com/groups/ACKChristchurch/>.

Sluit gerus aan by ons Facebook-groep.

3. Feesdienste van Doxa Deo Auckland

Ons Feesdienste op die **North Shore** word **elke Sondag om 09.30vm** by die **Sewende Dag Adventiste se Kerkgebou, 40 Bronzewing Terrace, Unsworth Heights**, North Shore, gehou. Ons drink tee/koffie reeds vanaf 9vm. asook na die diens. **Doxa Deo Kids**, ons kinderbediening asook **Fusion** ons Tienerbediening vind plaas gelyklopend met die ooggenddiens. Ons **Jong Volwassenes** kom Donderdagaande bymekaar. Besoek gerus ons webwerf www.doxadeo.co.nz of **Facebookblad** Doxa Deo Auckland, vir meer besonderhede.

Rig navrae aan Lucius Botha by +64 21 201 0369.

4. Erediens te HAMILTON: ACK WAIKATO (Afrikaanse Christen Kerk van NS)

Afrikaanse erediens **elke Sondag om 9vm** in die **Auditorium van die Hamilton Methodist Centre**, 62 London Street, Hamilton (parkering en ingang vanaf Harwood Street). 'n Volledige geloofsonderrig-program word aangebied vir kinders - voorskools tot belydenisklas.

Daar is ook 'n Engelse vertalingsdiens vir Engelssprekende vriende, familie of gades. Tee/koffie word na die tyd bedien. Kontak die kerkkantoor 07 855 3329; e-pos kerkkantoor@ackhamilton.co.nz vir meer inligting of een van die leraars: Ds Johan Hendricks 021 233 1785 / ds Louis Smith 021 108 4667 / jeugleraar Salmon van Huyssteen 021 075 6656

5. Erediens in TE AWAMUTU - 'n Bediening van die ACK, Hamilton

Elke Sondag om 6nm is daar 'n Afrikaanse erediens in die **Presbiteriaanse Kerk**, 80 Mutu Street, Te Awamutu. Skakel die kerkkantoor 07 855 3329; e-pos kerkkantoor@ackhamilton.co.nz vir meer inligting of een van die leraars: Ds Johan Hendricks 021 233 1785 of ds Louis Smith 021 108 4667

6. Erediens in HAWKE'S BAY - 'n Bediening van die Afrikaanse Kerk New Zealand in Hastings-Napier

Woon gerus ons Afrikaanse erediens met geestelike pitkos by. Dienste vind **weekliks** plaas om **10 uur Sondag-oggende, alternatiewelik in Clive by 10 Ferry road**, en by **41 Beach Road in Haumoana**. Word deel van die pastorale versorging, huisbesoek, huwelikskategese en lekker kuier na kerk. Die kinderkerk-bediening vind in Engels plaas na afloop van die diens, en katkisasie vir ouer kinders word behartig deur Danie Brits.

Erediensboodskappe is op **Youtube [Afrikaanse Kerk New Zealand]** en op **Facebook: Afrikaanse Kerk New Zealand** Kontak gerus vir ouderling Henry Enslin by 021 022 69391 of leraar Chris Liebenberg by 027 372 8193 Of stuur 'n e-pos na hervormde_kerk@yahoo.co.nz of d.brits@xtra.co.nz.

7. Erediens te HOWICK-gemeente in AUCKLAND: Afrikaanse Christen Kerk van NS

Erediens **elke Sondag om 9:30 vm** in die skoolsaal van **Lady Star of the Sea Skool, 19 Stellamaris Way, North Park, Howick**. Die jeug word ook tydens die erediens in die oggende bedien. Daar is ook 'n **Engelse diens om 7:00 nm** by dieselfde lokaal. Besoek gerus die webblad www.ackhowick.co.nz vir meer inligting. Die leraar is ds Freek Terblanché en kan geskakel word by 09 550 6450 en 021 756 077 of per e-pos by leraar@ackhowick.co.nz

8. Erediens op NORTH SHORE: Afrikaanse Christen Kerk van NS (NORTH SHORE-gemeente)

Erediens **elke Sondag om 09:30 vm** in die gebou van die **East Coast Leisure Centre, 12 Bute Road, Browns Bay, Auckland**. Besoek www.acknorthshore.co.nz of **facebook ACK North Shore gemeente**. Opnames van die erediens is [aanlyn beskikbaar](#). Stuur ook 'n e-pos na kerkadmin@acknorthshore.co.nz Die Leraar is Ds Danie Marais, **14 Fitzwilliam Drive, Torbay, North Shore, Auckland**, 09 473 5320 en 021 556 853 of e-pos danie.marais@acknorthshore.co.nz

9. Erediens in PALMERSTON NORTH: 'n Bediening van die Afrikaanse Kerk New Zealand

Almal is meer as welkom om by ons aan te sluit vir 'n Afrikaanse erediens in Palmerston North.

Dienste vind twee-weekliks plaas op 'n Sondag om 4nm (winter) en 5nm (somer) in die kerkie op die hoek van Aokautere Drive en Moonshine Valley Road, Palmerston North.

Word deel van die pastorale versorging, huisbesoek, huwelikskategese, en lekker kuier na kerk.

Kontak gerus leraar Chris Liebenberg by 027 372 8193 of e-pos na hervormde_kerk@yahoo.co.nz.

10. Erediens in PIAKO-DISTRIK: MORRINSVILLE, TE AROHA, MATAMATA (ACK Waikato)

Erediens **elke Sondag om 11:30 vm** in die **Ngarua Gemeenskapskerk** op die kruising van State Highway 27 en Diagonal Street/Kereone Street. Dit is ongeveer halfpad tussen Morrinsville (Tutuanui) en Matamata.

Geloofsonderrig word aangebied. Tee/koffie word na die tyd bedien.

Kontak die kerkkantoor 07 855 3329; e-pos kerkkantoor@ackhamilton.co.nz vir meer inligting of een van die leraars: Ds Johan Hendricks 021 233 1785 of ds Louis Smith 021 108 466

11. Erediens te PUKEKOHE: Afrikaanse Christenkerk van Nieu Seeland

Erediens **elke Sondagaand om 7nm** in die **Wesley Methodist Church**, h/v Queen & Wesley Street, Pukekohe. Besoek gerus die webblad www.ackhowick.co.nz vir meer inligting. Die leraar is ds Freek Terblanché en kan geskakel word by 09 550 6450 en 021 756 077 of per e-pos by leraar@ackhowick.co.nz

12. Eredienste te ROTORUA: Die Afrikaanse Christen Kerk van NS (ROTORUA)

Eredienste is **elke Sondagoggend om 9 vm** by die Sewende Dag Adventiste Kerksentrum, Fenton Straat. (Parkering is in 3 Tilsey straat, Glenholme, Rotorua).

Kontak Dr. Mario Weyers vir navrae by 022 0894395/ 07 5935915 of epos: 2m.weyers@gmail.com

13. Eredienste in NEW PLYMOUTH, TARANAKI - Taranaki Christengemeenskap

Elke Sondagoggend om 10:00 in die Citizen's Advice Bureau, Leachstraat 32, New Plymouth – langs die YMCA. Kom deel in dinamiese lofprysing en aanbidding, word geestelik versterk deur inspirerende Woordprediking, en geniet die hartlike saamkuier met ander Afrikaanse gelowiges. Kinderkerk word in Engels aangebied. Kontak gerus vir Francois Bredenkamp by sel 021 147 3674, of na-ure by 06 751 9252. Direkte uitsending op Facebook om 10:30 [Faceboekblad en groep: Taranaki Christengemeenskap.] Audio en preekopsommings beskikbaar by www.soveelmeer.org

14. Afrikaanse eredienste in TAURANGA: Die Afrikaanse Christenkerk van NS (Tauranga)

Eredienste is **elke Sondag middag/aand om 5 nm (wintertyd) en 6 nm (somertyd)** by St. Enoch's Presbiteriaanse Kerk, 134 Sestiende laan, Tauranga.

Kontak Dr. Mario Weyers vir navrae by 0220894395/ 07 5935915 of epos: 2m.weyers@gmail.com

15. Eredienste in WELLINGTON: Afrikaanse Christen Kerk van Nieu-Seeland

Eredienste vind plaas **elke Sondagoggend om 9.30 vm** in die Plimmerton Saal, Sunset Parade, Plimmerton. Gedurende die erediens is daar kinderbediening en ons geniet 'n koffie na die diens.

Vir meer inligting kontak Mike Jonker 021 807 217 of per e-pos: admin@ackwellington.com

Besoek gerus ons Faceboekblad - "ACK Wellington" of webwerf: www.ackwellington.co.nz

16. Afrikaanse kerkdienste te WHANGAREI

Erediens **elke Sondagoggend om 9:30 vm** in die Kamo War Memorial Hall, h/v Grant en Boswell Street, Kamo. Navrae kan gerig word aan Riana Hanekom 09 946 4323 of per e-pos ackwhangarei@yahoo.co.nz. Na afloop van die diens word daar saamgekuier oor 'n koppie tee/koffie.

17. Afrikaanse preke op die INTERNET

1. Besoek die webblad van die **Afrikaanse Christen Kerk van Nieu-Seeland, Hamilton-gemeente**, by www.ackhamilton.co.nz en luister na Afrikaanse preke deur Ds Johan Hendricks en ander predikers.
2. Besoek die webblad van die **Afrikaanse Christen Kerk van Nieu-Seeland, Howick-gemeente**, by www.ackhowick.co.nz en luister na Afrikaanse preke deur Ds Freek Terblanche.
3. Besoek die Faceboekblad van die **Afrikaanse Kerk New Zealand, Hastings- Napier gemeente** deur [hierdie skakel](#). Luister daar na Afrikaanse preke deur ds Chris Liebenberg en ander predikers. Daar verskyn ook daagliks oordenkings. Die **Afrikaanse Kerk New Zealand** het ook 'n YouTube kanaal, met dieselfde naam, waar ds. Chris se preke ook beskikbaar is.

Landswee dagboek

[Terug na bo...](#)

Dagboek: AUCKLAND SUPER CITY

Besoek: <http://www.aucklandtourism.co.nz/> vir inligting oor die stad, aktiwiteite, eetplekke, winkels, verblyf en spesiale aanbiedinge. Laai hul app op jou selfoon af en maak seker jy het al die inligting op jou vingerpunte. En ook: <http://www.eventfinder.co.nz/whatson/events/auckland>

Dagboek: WELLINGTON

Besoek <http://www.eventfinder.co.nz/whatson/events/wellington> vir aktiwiteite.

Dagboek: HAMILTON

Besoek: <http://www.visithamilton.co.nz/whats-on> vir aktiwiteite

Dagboek: CHRISTCHURCH

Besoek: <http://www.bethere.org.nz/> vir aktiwiteite

Dagboek: HAWKES BAY

Besoek: <http://www.hawkesbaynz.com> vir aktiwiteite in Hawkes Bay

Dagboek: ROTORUA

Besoek: <http://www.rotoruanz.com/events/> vir aktiwiteite in Rotorua

Dagboek: TAURANGA

Besoek <http://events.tauranga.govt.nz/> vir aktiwiteite.

Dagboek: WHAKATANE

Besoek <http://www.whakatane.com/eventslist.html> vir aktiwiteite

Riglyne vir adverteerders

[Terug na bo...](#)

Lees Brokkies se advertensieriglyne by www.brokkies.net. Kyk by die skakel 'Adverteer'.

Kanselleer intekening / UNSUBSCRIBE

[Terug na bo...](#)

Om Brokkies te kanselleer, besoek <http://www.brokkies.net/skryf-in> en versoek dat jou e-posadres verwyder word.

To unsubscribe, please send an email to info@brokkies.net with the subject line: 'Please unsubscribe'. Remember to mention your email address in the body of the email.